



Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FREN209  
Beginners' French I  
Fall 2021

Lecture 01

M, W, F 9h00-9:50 via Zoom

Lecture 02

M, W, F 12:00-12:50 via Zoom

COURSE OUTLINE

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. David Yesaya

**OFFICE HOURS:** Mondays and Wednesday from 13h30 to 14h30 via Zoom (link available on D2L) or by appointment

**E-MAIL:** David.yesaya@ucalgary.ca (I will respond to e-mails within 24 hrs during weekdays)

**DESCRIPTION**

Welcome to French 209! This is a 3-credit semester course for students who are beginners in French. Emphasis is placed on oral / aural communication, writing skills and strategies to read efficiently in French. In addition, students are introduced to French and francophone cultures through readings and exercises integrated with the materials used for language acquisition. This course aims at developing students' communicative competence in preparation for further study. It is based on the textbook *Entre Nous 1* and online activities posted on the *Espace virtuel*. In this course, we will cover units 1, 2, 3 and 4.

**PREREQUISITES:** None.

**OBJECTIVES**

Basic elements of the French language will be covered, including training in comprehension, speaking, reading and writing of French.

**OUTCOMES**

Outcomes in language courses are usually measured in terms of five basic skills:

**Listening: you will be able to ...**

- understand audio and video material which accompanies the textbook as well as simple conversations.
- understand a variety of communicative situations presented in elementary but authentic French.

**Speaking: you will be able to ...**

- ask and answer simple questions using basic vocabulary concerning immediate surroundings.
- introduce yourself, talk about likes and dislikes, state your age, nationality and profession, introduce your family, friends and a celebrity, describe your city and neighborhood, describe your hobbies.
- pronounce sounds of French correctly, as well as recognize and imitate essential intonation and rhythmic patterns of the language.

**Reading: you will be able to ...**

- read authentic French texts (up to 300 words in length) containing vocabulary studied in class as well as a number of cognates.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- understand the main ideas in simple authentic material (brochures, blogs, excerpts from magazines and online articles).
- apply some reading strategies (identifying cognates, scanning, dealing with unfamiliar words, predicting, activating background knowledge).

#### Writing: you will be able to ...

- write simple texts (up to 200 words in length) and give information about yourself, your relatives and your friends, and to narrate events grounded in personal experience.
- Write short compositions accurately using vocabulary, grammatical forms and structures introduced in the course, using the regular *-ER* verbs and some irregular verbs in present tense.

#### Culture: you will be able to ...

- differentiate between some sociolinguistic and pragmatic aspects of the language in particular the use of polite / familiar forms and basic formal / informal spoken and written speech patterns appreciate the similarities and the differences between Francophone cultures and your own culture, in terms of behaviour, attitudes and values in contexts such as the family, university studies, work, leisure, food and festivals.

#### REQUIRED COURSE MATERIALS

*Entre nous 1* + Online Access Code Package, available at the U of C Bookstore

#### RECOMMENDED COURSE MATERIALS

Additional learning materials will be posted regularly on D2L.

#### COURSE NOTES

1. The information on the course outline posted on D2L and on the SLLLC website is not binding and can change according to the needs of the class.
2. **Guidelines for Zoom meetings:**
  - 1) **All lecture and lab sessions will take place synchronously via Zoom.** Zoom links will be posted on D2L. Lecture will not be recorded, but PPTs will be posted on D2L to assist your learning.
  - 2) Course technology requirement:
    - A computer with a supported operating system, as well as the latest security and malware updates;
    - A current and updated web browser;
    - Webcam/Camera (built-in or external);
    - Microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone;
    - Current antivirus and/or firewall software enabled;
    - Stable internet connection.
  - 3) Since this is a language class, you may be asked to perform oral activities with or in front of your classmates. It is highly recommended that you find a quiet space to attend each Zoom session.
  - 4) To derive the utmost benefit of instruction, **daily attendance is essential.** Attending class is extremely beneficial to understand the textbook content written purely in French, to hear and speak French, to interact with others and to receive instant feedback from your instructor and your peers. The instructor should be informed of any reason for prolonged absence.



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- 5) Labs will start the week of **September 13-17th, 2021**. The labs are an integral part of this course. They are mandatory and attendance will be taken. Oral participation in the labs will be assessed for consideration of the final grade. An oral presentation will be required as an element of the laboratory work. The topic and the rubrics of the oral presentation are posted on D2L. Please bring your textbook to the lab. Written and comprehension exercises will be done in the lab on a regular basis.
- 6) **Classroom Etiquette:**
  - You are expected to participate actively in the Zoom sessions. Please restrict yourself from using material or digital tools irrelevant to the course. Please mute your cellphone during class.
  - Practicing a foreign language entails taking risks and allowing yourself to be vulnerable in front of other people. You are used to being able to speak at a much more sophisticated level in your native language, so working in French is not always easy. For this reason, it is essential to establish an atmosphere of mutual respect in the classroom. Please be attentive and listen not only to your instructor but also to your classmates when they speak.
  - Be on time for classes: Tests, dictations and compositions normally start at the beginning of class and will not be repeated for latecomers.
- 7) There is no **mid-term or final exam**, but all tests are cumulative.
- 8) Missing a test: A student who is going to absent from a test for legitimate reasons must discuss an alternative course of action with the instructor in advance. The instructor at his or her own discretion may transfer the percentage weight for a test to another test
- 9) Students are expected to check the D2L page on a regular basis for announcements, homework, assignments, marks, and complementary learning materials.
- 10) Students are advised to read the excerpt on PLAGIARISM.
- 11) How to enhance your French class?
  - Go to the French Centre on a regular basis. The French Centre is a drop-in centre with French monitors hired to help you with your French. It is in Craigie Hall C301 and is open Monday to Friday, 10:00AM to 3:00PM. The French Centre organizes all kinds of activities for students of French, please participate! You can surf on the internet, borrow magazines, books, and movies in French, eat your lunch, attend the "Café Croissant" the first Wednesday of each month, play a game in French or review material covered in class. This is a fun place to be. Go with a friend!
  - Use the *Espace Virtuel* regularly to review vocabulary and do online exercises. Your code to access the *Espace Virtuel* is included in your *Entre Nous* package.
  - Use to following website for extra online exercises: <http://ucalgary.ca/repst/exercices-de-langue/>

**ASSESSMENT**

Assessment	Percentage	Date and time	Duration	Location and modality
Dictation 1	5%	Oct 1 <sup>st</sup>	20 mins	Zoom, during lecture
Composition 1	7.5%	Nov 3 <sup>rd</sup>	Unlimited	D2L, Open-book take-home assignment



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts  
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Test 1	15%	9 am Oct 22 <sup>nd</sup> – 9 am Oct 23 <sup>rd</sup>	50 mins	D2L
Test 2	15%	9 am Nov 22 <sup>nd</sup> – 9 am Nov 23 <sup>rd</sup>	50 mins	D2L
Composition 2	7.5%	9 am Nov 29 <sup>th</sup> – 9 am Nov 30 <sup>th</sup>	50 mins	D2L
Dictation 2	5%	Dec 6 <sup>th</sup>	20 mins	Zoom, during lecture
Oral activities	2% x 5 = 10%	Completed by Dec 3 <sup>rd</sup>	Appx 5 mins each	Option 1: in person in the French Centre (M, W and F) Option 2: Zoom (T and R) (One activity per appointment, one appointment per week throughout the semester)
Lab oral presentation	5%	N/A (sign up with your lab instructor by Oct 1 <sup>st</sup> )	10 mins	Zoom, during the lab
Online quizzes	5% x 4 = 20%	Completed by 11:55pm Dec 10 <sup>th</sup>	Unlimited	D2L, open book, throughout the semester
Active Participation	10%	N/A	N/A	Lecture, Lab and D2L Quizzes

**Note:**

- The **two dictations** will take place during the **Zoom lecture** on the scheduled dates.
- Unless indicated as "open-book", all the above assessment is "Closed-book".
- If for any reason, you are unable to take the assessment at the time listed above, please e-mail **your instructor** to arrange an alternative date and time **prior to** the assessment dates.
- **Contingency plans:** If you encounter issues with technology, caregiving responsibilities or distractions during a timed exam, please email your instructor at your earliest convenience to discuss solutions. Depending on the situation, you may be granted additional time or an alternative date and time to complete the assessment.

**1) Dictations**

Dictations are spelling tests. Your instructor prepares a paragraph and reads it to you slowly so you can write every word and punctuation. There is no memorization necessary and there are no questions to answer at the end of the test. Dictations are designed to verify your understanding of sounds, words, phrases, grammar, and syntax. When grading dictations, one mark is taken away for each of the following: spelling, verb agreement, adjective agreement, noun agreement, capital letters and all omissions. (Half a mark for accents, hyphens, capital letters and punctuation). Dictations are approximately 100 words long. To prepare for dictations, follow your instructor's advice on the pages to review in the textbook, read chapter vocabulary aloud paying attention to accents and liaisons, spell each new noun with its article, and write down each verb with its conjugation. Each dictation is worth 5%.

**2) Compositions**

Compositions are paragraph written on a specific topic given by your instructor. They can vary in length: 100 words to 200 words in FREN209. Compositions are marked out of 100 points: 50 points are for content (respect of the given topic, appropriate length, creativity, avoidance of repetition, use of vocabulary seen in class) and 50 points are for proper language use (varied vocabulary, conjugations, punctuation, agreements, sentence structure, spelling, prepositions, and avoidance of anglicisms). Each composition is worth 7.5%.

**3) Oral presentation (in Lab)**

Oral presentations are designed to give you a chance to practice French orally. Topics are posted on D2L with the marking rubrics (content, grammar, syntax, varied vocabulary, pronunciation (including prosody, accentuation, rhythm, and liaisons), speech delivery, props, creativity, and



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

effort). Your oral presentation will take place in the lab. You will do your oral presentation with a partner, but individual marks will be granted. No reading is allowed. Only index cards with key words may be used. A penalty of -25% will apply to all oral presentations read to the audience. Please print the rubrics posted on D2L and give them to your lab Instructor on the day of your presentation. The oral presentation is worth 5%. Please choose a date and a topic for your oral presentation **the second week of classes during your lab**. If you experience speech anxiety, you may choose to submit your presentation in the video form, same criteria mentioned above will be applied. Please talk to both your lecture and lab instructors by **September 24<sup>th</sup>** for this arrangement.

#### **4) Tests**

Tests are based on unit material and are divided into several sections. They may include oral comprehension, reading comprehension, composition, grammar questions, vocabulary questions, transformations... Each section is presented with detailed instructions as well as the mark value and the weight. A few days before each test, your instructor will post the format of the test on D2L or send it through email to all students. Each test is worth 15% of the final mark.

#### **5) Online Quizzes**

There are four (4) online quizzes posted on D2L and available immediately and until **December 10<sup>th</sup>, 2021, 11:55PM**. Each quiz corresponds to one of the 4 units covered during the semester (*Entre Nous 1* Units 1, 2, 3 and 4) and consists of 80 self-correcting questions. Use your book, answer all questions, and submit your quiz. Your grade will appear immediately, but you will not see your answers. If you want to see your quizzes, make an appointment with your instructor. To access the 4 quizzes, enter D2L FREN209, click on "Assessments" --- "Quizzes" ---- "Start Quiz". You are allowed **unlimited attempts** for all 4 quizzes.

Your highest grade will count.

There is no time restriction to do the quizzes.

You will respond to 80 questions randomly drawn.

You may start the quiz, save all your responses, stop it, and resume it later.

There are 3 kinds of questions: Fill in the Blanks, Multiple choice, and True/False.

You will need to access the *Espace Virtuel* to complete the "Comprehension" questions.

If your computer is not equipped with French accents and cedilla, you will be able to cut and paste them from the top of the quiz page.

Precise spelling is required.

You will see all questions on the same page.

You may go back to any question and make changes until you submit your quiz.

For your participation mark, you need to **complete each quiz at the end of each unit** (see the first submission dates below), with a grade of **above 60%**.

First submission of **quiz 1** is due on **Wednesday Sept 29, 2021** at 11:55 PM.

First submission of **quiz 2** is due on **Wednesday Oct 20, 2021** at 11:55 PM.

First submission of **quiz 3** is due on **Friday Nov 19, 2021** at 11:55 PM.

First submission of **quiz 4** is due on **Friday Dec 10, 2021** at 11:55 PM.

All 4 quizzes may be redone until **December 10<sup>th</sup>, 2021, 11:55 PM**.

#### **6) Laboratory**

Active participation in lab and class is worth 5% of your final mark. Attendance is crucial. You need to come prepared for class and **exercises must be done in advance**. Grading rubrics for oral participation are posted on D2L.

#### **7) Oral activities**

- You may choose to complete these activities in person in the French Centre Monday, Wednesday, and Friday (Craigie Hall C 301, 10:00AM-12:00PM and 1:00PM-3:00PM, Phone 403-220-6706) or via Zoom (Tuesday and Thursday). Details are posted on D2L.
- Each activity is approximately 5 minutes long and worth 2% of your final mark.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- You may do these activities in any order.
- **One** activity per visit, **One** activity per week.
- Please book a specific time in the booking binder "Réservation" found at the center.
- If you need to cancel or change your appointment (preferably 24 hours before your sign-up time), you will be able to do it directly on the booking webpage.
- Please make sure to **turn on your camera and microphone** for all the activities performed via Zoom.
- All activities are to be completed by **Friday December 3<sup>rd</sup>, 2021**.

#### Activities:

##### "Free" activity:

Each week, the French Centre monitors will offer a 30-minutes oral practice via Zoom. You are expected to attend at least one of them.

##### Reading (Lecture):

Prepare a 2-minute reading from the textbook (options are listed on D2L, under "Généralités" -- "Activités orales") and read it to a monitor.

##### Dialogue:

With a partner from your class or your lab, choose **ONE** dialogue from the textbook (options are listed on D2L, under "Généralités" -- "Activités du passeport", and in the "Communication Binder" at the French Centre). Memorize it and perform it to a monitor. Alternatively, you may choose to memorize a French poem or sing a French song, for any of these alternative choices, please have it approved by your instructor.

##### Oral presentation:

This is a rehearsal of your lab oral presentation. Memorize your script and perform it with your lab presentation partner to the monitor **prior to your lab presentation**.

##### Communication:

Choose 4 questions in the "Communication" binder in the French Centre, prepare the answers and present them to a monitor.

"Mini-immersion": A French immersion evening designed for Beginners of French will be offered during the semester and will count for **TWO** oral activities: "Communication" and "Free activity". Date will be posted on D2L. To register, please contact Madame Micheline Lee: [michlee@ucalgary.ca](mailto:michlee@ucalgary.ca) or 403-220-7226. Registration fee: \$20.00 for full-time UofC students (General public \$30.00)

#### **GRADING SCALE**

<b>A+</b> = 100%-96%	<b>B+</b> = 85%-81%	<b>C+</b> = 70%-67%	<b>D+</b> = 57%-54%
<b>A</b> = 95%-91%	<b>B</b> = 80%-76%	<b>C</b> = 66%-62%	<b>D</b> = 53%-50%
<b>A-</b> = 90%-86%	<b>B-</b> = 75%-71%	<b>C-</b> = 61%-58%	<b>F</b> = 0%-49%

**The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.**

#### **INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

#### **Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance;



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-policy.pdf>, and <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-procedure.pdf>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

**INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

Phone: 403-220-3580  
Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)  
Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](http://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.